

POLÍTICA LINGÜÍSTICA



IES COMPLUTENSE
Instituto Bilingüe en Inglés
con Sección de Alemán



El objetivo final de todo Colegio del Mundo del IB es promover el desarrollo de los alumnos de manera tal que reflejen el perfil de la comunidad de aprendizaje del IB.

IB, Organización del Bachillerato Internacional

NOTA: El uso del masculino en la redacción de este documento se hace de manera inclusiva, recogiendo a ambos géneros. Se obvia la mención del masculino y el femenino en sustantivos y adjetivos con la finalidad de facilitar la lectura del documento.

POLÍTICA LINGÜÍSTICA
PROGRAMA DE LOS AÑOS INTERMEDIOS
IES COMPLUTENSE

Principios y fundamentos

El IES Complutense otorga una importancia fundamental al aprendizaje del español como lengua de instrucción del centro, a la lengua materna de cada alumno del centro y a la adquisición de una o más lenguas además de la materna.

Son directrices fundamentales en nuestra política lingüística las siguientes:

- El aprendizaje continuo y la consolidación del español como lengua de instrucción de los alumnos que cursan estudios en nuestro centro.
- El fomento del bilingüismo y del plurilingüismo. Todos los alumnos del IES Complutense cursan inglés como segunda lengua. Además, nuestro centro es bilingüe en inglés y tiene sección de alemán. Los alumnos del centro que así lo deseen pueden estudiar francés. En horario extraescolar se ofrece también la posibilidad de estudiar chino.
- Las habilidades de comunicación interpersonal se consideran un pilar de la convivencia en el centro. De ahí que el IES Complutense promueva la creación de un entorno adecuado para el desarrollo de dichas habilidades en nuestros alumnos.
- Las habilidades de comunicación interpersonal no solo resultan de utilidad en la vida académica del alumno, sino también en su vida personal. Una vez finalizada su trayectoria académica, las habilidades de comunicación interpersonal serán también de gran utilidad en la vida laboral y profesional de los alumnos.
- Nuestros alumnos son conscientes de que, en la práctica, la comunicación entre personas evita conflictos y soluciona problemas.
- Así mismo, y a nivel individual, un dominio adecuado de la lengua contribuye al desarrollo integral de la identidad y la confianza de los alumnos.

- Es objetivo del IES Complutense que los alumnos no solo sean competentes en su lengua materna y en otra u otras lenguas, sino que además adquieran un umbral de alfabetización que les conduzca a un dominio también óptimo del lenguaje académico

También son aspectos principales integrados en nuestra política lingüística como centro educativo, los siguientes:

- El apoyo a la lengua materna de los alumnos. Aunque la mayoría de nuestro alumnado tiene como lengua materna el español, un número significativo de nuestros alumnos procede de otros países y somos conscientes de la necesidad de apoyar la lengua materna de dichos alumnos, como componente básico de su identidad personal, familiar y cultural.
- El apoyo a los alumnos que no dominen el español como lengua de instrucción. Sabemos que es necesario apoyar a los alumnos que no dominan el español cuando proceden de otros países en los que no se habla español y el alumno no ha tenido tiempo, ni apoyo suficiente, para consolidar su aprendizaje de dicha lengua.
- El aprendizaje de la lengua española y de la cultura de nuestro país como elemento integrador y común a todos nuestros alumnos.
- La consideración de necesidades específicas para los alumnos que así lo requieran en todas las materias, y en especial en las asignaturas de Lengua y Literatura y de Adquisición de Lenguas.

Dado que desde el año 2010, nuestro centro es bilingüe en inglés y que además contamos con sección en alemán, fomentamos y promovemos el bilingüismo aditivo frente al sustractivo, incidiendo en la importancia de la lengua materna, complementada con el aprendizaje de una segunda lengua y evitando el reemplazo de la primera por la segunda lengua. Es nuestro objetivo impartir una enseñanza de distintas lenguas basada en el bilingüismo equilibrado, dentro del marco del plurilingüismo en el siglo XXI, que considera al plurilingüismo como hecho, como derecho y como recurso.

De esta manera, y teniendo en cuenta todos los principios y fundamentos aquí expuestos, la política lingüística del IES Complutense se crea con la

finalidad de convertirse en un documento de trabajo, que se elabora siguiendo las directrices del IB, el marco del PAI y las características de toda la comunidad escolar de nuestro centro.

El aprendizaje de las lenguas en el PAI

El PAI estructura el aprendizaje de lenguas adicionales a la lengua materna del alumno en fases con el fin de reconocer y fomentar la variedad y complejidad de los perfiles lingüísticos de los alumnos del programa. El establecimiento de fases permite asegurar una transición fluida del PAI a estudios posteriores, representando así un continuo en el aprendizaje de una lengua adicional a la lengua materna del alumno. La organización de la enseñanza y el aprendizaje que los profesores del IES Complutense realizan en la asignatura Adquisición de Lenguas está basada en las seis fases señaladas por el PAI y se estructura en tres niveles: inicial, intermedio y competente.

Nivel inicial: fases 1 y 2

Nivel intermedio: fases 3 y 4

Nivel competente: fases 5 y 6

A medida que los alumnos avanzan en los tres niveles y en las seis fases, se espera que vayan desarrollando su capacidad de comunicarse de manera apropiada y eficaz en una gama cada vez mayor de contextos sociales, culturales y académicos, con una variedad cada vez mayor de destinatarios y propósitos. Los alumnos deben tener la oportunidad de desarrollar al máximo sus capacidades lingüísticas e ir superando las distintas fases en el transcurso del programa.

El IES Complutense considera las seis fases propuestas por el PAI a la hora de agrupar a los alumnos. No obstante, es fundamental que se considere ante todo si existe una diferenciación razonable y una combinación de niveles de competencia manejable dentro de una misma clase. Se tendrá en cuenta la dificultad que supondrá para el profesor tener que atender las necesidades de todos los alumnos y planificar estrategias de enseñanza y experiencias de aprendizaje apropiadas para todos ellos.

Comisión de Política Lingüística del IES Complutense

La elaboración y revisión de la de la política lingüística del IES Complutense estará a cargo de la comisión de política lingüística formada por la dirección del centro, la coordinación PAI, la coordinación de lengua y literatura y la coordinación de adquisición de lenguas. Como apoyo a dicha comisión, en caso necesario, se consultará a la coordinación de la sección bilingüe en inglés, a la coordinación de la sección de alemán y al departamento de francés.

Todos los miembros de la comisión lingüística del IES Complutense comprenden la importancia de la lengua en el desarrollo de la mentalidad internacional y de la conciencia cultural de nuestros alumnos. Tal y como se recoge en *El aprendizaje de la lengua en el IB*, la comisión lingüística del IES Complutense entiende que el enfoque pedagógico en el aprendizaje de las lenguas debe:

- Ser abierto e inclusivo
- Afirmar la identidad y la autonomía de cada alumno
- Estimular el pensamiento crítico

Revisión de la Política Lingüística del IES Complutense

La comisión lingüística realizará una revisión anual de la política lingüística de nuestro instituto. Dicha revisión podrá ser realizada también en los momentos que la comisión determine como necesarios, tales como la aparición de cuestiones y nuevas propuestas que estén relacionadas con la política lingüística del centro y la incorporación de nuevas lenguas. Así mismo, la comisión lingüística será ampliada o modificada en cualquier otro caso necesario. Las decisiones y recomendaciones de dicha comisión se basarán en criterios relacionados con el impacto, el acceso y la calidad del aprendizaje de las lenguas, así como en consideraciones relacionadas con la viabilidad y la sostenibilidad en el aprendizaje de las mismas.

Además de la revisión anual, la política lingüística del IES Complutense podrá ser revisada en las ocasiones en que la comisión determine, a medida que surjan nuevas ideas y nuestro instituto avance en la implementación del PAI.

Vinculación de la Política Lingüística del IES Complutense con otros documentos

La política lingüística del IES Complutense queda vinculada de manera explícita a los siguientes documentos:

- Políticas de probidad académica, de inclusión y de evaluación del IES Complutense.
- Currículo escrito, enseñado y evaluado.
- Planificadores de unidades y cualquier otro documento esencial para el desarrollo e implementación del PAI.

Comunicación y Difusión de la Política Lingüística del IES Complutense

Se mantendrá informados a todos los miembros de la comunidad escolar del IES Complutense sobre la política lingüística a través de la publicación de la misma en la página web del centro. Esta publicación será convenientemente actualizada cuando se revise y actualice la política lingüística.

La capacitación de nuevos docentes en política lingüística será responsabilidad conjunta del equipo directivo del centro, de la coordinación PAI y de los coordinadores de cada asignatura y departamento didáctico.

La asignatura Adquisición de Lenguas en el IES Complutense

En el IES Complutense la asignatura Adquisición de Lenguas corresponde a Inglés, ya que es la lengua que cursan todos los alumnos del centro como lengua extranjera.

Actividades de fomento de la lengua en el IES Complutense

El IES Complutense celebra todos los años unas **Jornadas Culturales**. En estas Jornadas Culturales, que tienen lugar al final del segundo trimestre, se realizan todo tipo de actividades de fomento de las lenguas española, inglesa,

alemana y francesa, tales certámenes, torneos, concursos y juegos en las distintas lenguas, gymkanas, elaboración de materiales escritos, visuales y auditivos, etc. Nuestro centro también cuenta con una revista que tiene una larga trayectoria en formato papel, llamada **Compluteca**. En la Compluteca, revista activa desde el año 1984 han participado profesores del centro y escritores e investigadores de renombre tales como Joaquín Entrambasaguas Emilio Guinea López, Manuel Criado del Val, Emilio Lledó Íñigo, etc. Recibió el Premio Nacional de Revistas Escolares en el año 1986. En la actualidad, esta revista se publica en formato digital y recoge todo tipo de secciones y artículos escritos en su gran mayoría por los alumnos del centro, con temática variada y en todas las lenguas que se enseñan en nuestro instituto.

Actividades de fomento del español

El fomento del español como lengua de instrucción en nuestro centro tiene una larga trayectoria desde hace años y se promueve con un gran número de actividades. Somos muy conscientes del lugar que ocupa el español como cuarta lengua por número de hablantes a nivel mundial, tras la lengua inglesa, la china y el hindi. Nuestro instituto se encuentra ubicado en Alcalá de Henares, lugar natal de Miguel de Cervantes. Además, el español, junto al inglés y al francés es lengua vehicular en todos los programas del IB. Las actividades más importantes de fomento del español en el IES Complutense son las siguientes:

- **Libro Fórum.** Esta actividad promueve la reflexión tras la lectura individual de una obra literaria y el debate en grupo sobre dicha obra.
- **Encuentros con escritores.** De manera periódica el centro acoge la visita de escritores reconocidos y leídos por nuestros alumnos. Así, en los últimos cursos, hemos contado con las visitas de Juan Ramón Barat, Manuel López Azorín o María Méndez-Ponte entre otros.
- **Fomento de la creatividad lingüística.** El centro organiza su propio Certamen Literario anual en el que pueden participar todos los alumnos que lo deseen. Se otorgan premios en las categorías de prosa y poesía para los distintos niveles.

- Celebración del 23 de abril, **Día del Libro**. Mediante la entrega de composiciones, escritas por los alumnos, durante la primera quincena del mes de abril.
- **Viajes y visitas culturales centradas en la lengua española**. Visitas guiadas a la Biblioteca, archivo y hemeroteca municipal de Alcalá de Henares, visita al Museo Romántico de Madrid, visita a la Residencia de Estudiantes de Madrid, visita a Radio Televisión Española (RTVE), visitas a las redacciones de periódicos y a editoriales. Visitas a ciudades relacionadas con la lengua española o con grandes figuras literarias de la lengua española, tales como Soria (Antonio Machado), Salamanca (La Celestina), Toledo (Escuela de Traductores y Gustavo Adolfo Bécquer), etc. Visita a la casa de Lope de Vega en Madrid. Visita a la casa natal de Miguel de Cervantes (Alcalá de Henares).
- **Teatro**. Asistencia a representaciones teatrales dentro y fuera de nuestro centro. Asistencia especial a la representación anual del Don Juan Tenorio en Alcalá de Henares. Este evento está considerado como la manifestación teatral al aire libre más multitudinaria de España y es Fiesta de Interés Turístico Nacional. Asimismo, el centro ofrece la posibilidad de estudiar la asignatura de teatro como fenómeno cultural y no solo lúdico. En las clases de teatro, los alumnos consolidan el aprendizaje de la lengua española en conexión con destrezas de expresión oral y corporal.
- **Veladas Complutenses**. En régimen nocturno, periódicamente se organizan charlas y conferencias con ponentes expertos en diversos campos y actividades sobre temas variados de actualidad y de relevancia social y cultural.

Actividades de fomento del inglés

En las clases de inglés, la presencia de auxiliares de conversación contribuye a la mejora de la competencia lingüística en inglés y a la mejora en el nivel de confianza y soltura de los alumnos, acercándolos a la cultura de los diferentes países de habla inglesa. Otras actividades de fomento de la lengua inglesa que tienen lugar en nuestro centro son:

- **Salidas al cine o al teatro** para visionar películas y cortometrajes en versión original dentro del festival ALCINE de Alcalá de Henares, así como visitas guiadas en inglés. Los temas tratados en los cortos y películas se tratan después en clase. También se reciben actividades en inglés, tales como teatro, cine, charlas, conferencias, cuentacuentos, etc. en el propio centro.
- Actividades de colaboración con la asociación **Erasmus Student Network** y su actividad **Erasmus in Schools (EiS)**. El objetivo principal de esta asociación se centra en familiarizar al estudiantado de etapas no universitarias de cada país con los distintos países de Europa y promover la movilidad a través de la lengua inglesa y sus distintas variedades. Esta asociación también fomenta el conocimiento de las tradiciones y costumbres de personas de distinta procedencia, la movilidad internacional, la eliminación de estereotipos y el impulso de los valores de la convivencia democrática.
- **Intercambio de correspondencia** con centros de habla inglesa de distintos países (EEUU, Irlanda, Reino Unido, etc.). Los alumnos consolidan así su expresión escrita en lengua inglesa e intercambian experiencias con alumnos de su edad conociendo más sobre su cultura y costumbres.
- Celebración de **actividades y concursos** en fechas destacadas para los países de habla inglesa, tales como Halloween, Thanksgiving, Easter, etc.
- Participación en el **Debate Tournament**, organizado por la Comunidad de Madrid. Se trata de un torneo escolar de debate en el que se promueve el análisis de información y la capacidad argumentativa de los alumnos.
- Participación en **Global Classrooms**, conferencia que imita el modelo seguido en las Naciones Unidas, en el que los alumnos se organizan en grupos y defienden un tema desde el punto de vista de los distintos países miembros. Uno de los elementos centrales de este certamen es la elaboración, por parte de los alumnos, de un "position paper" que recoge y fundamenta la posición de cada país en el tema señalado.

- **Intercambios e inmersiones** lingüísticas en distintos lugares, dentro y fuera de España.
- **Plan de fomento de la lectura**, específico para la lengua inglesa, con revistas graduadas de la editorial Eli Language Magazines. El contacto con temas distintos a los que aparecen en el libro de texto, fomenta la participación activa de los alumnos en su proceso de aprendizaje y estimula el pensamiento crítico.

Actividades de fomento del alemán

En las clases de alemán, los alumnos cuentan con auxiliares de conversación alemanes. Las actividades de fomento del alemán se centran en la realización de intercambios e inmersiones lingüísticas.

- **Intercambios** virtuales y físicos con institutos de Alemania y Austria.
- **Inmersiones lingüísticas** periódicas en distintos lugares de España, cercanos al IES Complutense.

Actividades de fomento del francés

Además del contacto con la literatura y el cine en francés a través de la lectura de libros en francés y el visionado de películas en versión original, con la finalidad de que los alumnos no solo practiquen la lengua francesa, sino que también conozcan mejor la historia, la cultura y las costumbres del país, se realizan las siguientes actividades:

- Asistencia anual al certamen **Idiomas en Corto** con la proyección de cortometrajes en lengua francesa, dentro del festival de cine ALCINE de Alcalá de Henares.
- Asistencia periódica a la representación, en lengua francesa, **de obras teatrales** clásicas de la literatura francesa. Al final de estas representaciones los alumnos dialogan en francés con los actores participantes en la obra.
- **Intercambio epistolar** con dos institutos de enseñanza secundaria franceses, situados en Lille y La Rochelle. En estos intercambios los

alumnos mantienen contacto por correo, por redes sociales, por vídeo llamada e incluso intercambian objetos típicos de cada país.

Exámenes oficiales de lenguas

Puesto que el IES Complutense es instituto bilingüe en inglés desde el año 2010, todos los años se realizan pruebas externas de inglés, normalmente a través de la Universidad de Cambridge. Estas pruebas se destinan a los alumnos de cuarto curso de ESO y su objetivo es certificar el nivel de inglés de los alumnos desde los niveles A2 hasta el C1.

Los alumnos que cursan el idioma francés practican en clase con los exámenes oficiales DELF A1, A2 y B1. De esta manera, pueden optar a presentarse a dichos exámenes de manera individual. No se realizan exámenes oficiales en el centro.

En el idioma alemán se prepara a los alumnos para la obtención del nivel B1 en cuarto curso de ESO, pero no se examinan de manera oficial en el centro.

Apoyo a los alumnos que no dominan las lenguas de instrucción

Los alumnos que no dominen con suficiente competencia la lengua principal de instrucción del IES Complutense, es decir, el español, podrán ser atendidos de manera específica mediante medidas de nivelación, es decir, inclusión en el curso al que más se adapte su nivel de conocimientos. En caso necesario, se solicitará que estos alumnos también puedan recibir ayuda del Servicio de Apoyo al Inmigrante.

Relación con otras políticas

La política lingüística del IES Complutense se relaciona con las tres políticas restantes del PAI:

- Política de probidad académica
- Política de inclusión
- Política de evaluación

Nota final

Esta política lingüística ha sido elaborada por la Coordinadora del Programa de los Años Intermedios del IES Complutense y revisada por la dirección del centro y la comisión lingüística del mismo. Será revisada anualmente.

Documentos consultados para la elaboración de esta política

- Documentos del IB:

[Pautas para elaborar la política lingüística del colegio](#)

[Lengua y aprendizaje en los programas del IB](#)

[Pautas para la autorreflexión de los colegios sobre su política lingüística](#)

[Perfil de la comunidad de aprendizaje del IB](#)

[El programa de los años intermedios: de los principios a la práctica](#)

- Otros documentos:

[Las lenguas en la educación, UNESCO \(Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura\)](#)

[Qué necesita saber sobre las lenguas en educación, UNESCO \(Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura\)](#)

[Jim Cummins: Bilingual Children's mother tongue: why is it important for education?](#)